

さんとうしょう キョンサンナムド  
**山東省友好協定締結30周年と慶尚南道姉妹提携25周年を記念して、**  
**山口県・山東省・慶尚南道の伝統芸能を披露する祭典です。**

山東省、慶尚南道から、各国の誇る芸術団が来県し、伝統芸能を披露しますので、ご期待ください！  
 県内からは、「重源太鼓」、「俵山子ども歌舞伎」、「北中山子ども神楽」が出演します。  
 次代を担う子ども達が山口県の伝統芸能を演じますのでご注目ください！！



みんぞく きがく かきよく ぶよう  
**民俗器楽・歌曲・舞踊** 中国山東省  
 さいなんし せいしやうねんきぎやうげいじゆつたん  
**済南市青少年宮芸術団**

済南市青少年宮は、長年にわたって大勢の芸術人材を育成してきました。芸術団は、民間音楽、合唱、舞踊などで構成され、8歳から18歳まで約200人の団員がいます。中国国内では、清新、活発、味わいがある演出スタイルを持つ団体として有名であり、海外でも青少年友好使者として活躍しています。



ちんどう たいこ おど  
**珍島太鼓踊り** ほか 韓国慶尚南道  
 エムアンドエス  
**M&S舞踊団**

M&S舞踊団は、伝統舞踊と創作舞踊を中心に、慶尚南道の舞踊界の発展のために努力しながら、伝統舞踊を世界に発信し続けている芸術団体です。李明喜団長をはじめとする56人の正団員と10人の準団員で構成され、国内外で100回以上の公演実績があります。



ちやうげん だいこ  
**重源太鼓** ほか 山口市  
 ちやうげんだいこ やさか  
**重源太鼓(八坂小学校)**

徳地青年団太鼓を旧引谷小学校が継承し、その後、八坂小学校が受け継いでいます。現在、2年生以上の児童が取り組んでおり、鎌倉時代の僧「重源」が奈良東大寺を再建したとき、当地から木を切り出したことや運搬手段であった佐波川の流れをイメージして力強く奏でます。



ぎだゆう こどぶきしき さんばそう  
**義太夫 寿式三番叟** 長門市  
 たわらやま かぶき たわらやま  
**俵山子ども歌舞伎(俵山中学校)**

俵山中学校では、地域に伝わる「俵山女歌舞伎(山口県無形民俗文化財)」の保存・継承に取り組んでいます。演目の「三番叟」を5人で演じるのが特徴です。日本各地に様々な三番叟がありますが、5人で演じるものは、めったに目にすることができないめずらしいものです。



さん き  
**三鬼** 岩国市  
 きたなかやま かぐら  
**北中山子ども神楽**

北中山子ども神楽は、「山代白羽神楽(山口県無形民俗文化財)」保存会から指導を受け、現在、地元の園児、小学生の10人で活動しています。日々研鑽を重ね、神社・八幡宮などの奉納神楽で披露しています。神楽を身近に感じ、伝統文化の楽しさ・大切さを肌で学び、地域に愛される存在となっています。

**入場無料**

**入場には、入場整理券が必要です。【ご希望の方は、下記の応募方法によりお申し込みください。】**

■**応募方法** 「希望人数(1通につき2人以内)、郵便番号、住所、氏名、電話番号」を記入し、はがき又はファックスでご応募ください。

■**申込先** 〒753-8501  
 山口市滝町1-1(山口県文化振興課内)  
 三県省道民俗文化芸術交流事業実行委員会  
 Tel 083-933-2610 Fax 083-933-4829

■**応募締切** **7月8日(日)** (消印有効)

■**当選発表** 7月中旬。発表は入場整理券の発送をもって代えさせていただきます。なお、応募者多数の場合は抽選になります。(当選されなかった方への連絡はいたしませんので、あらかじめご了承ください。)  
 ※提供いただいた個人情報は上記の目的にのみ使用します。

**会場アクセス地図**



・広島方面から 山陽自動車道「防府東IC」より車で30分  
 ・福岡方面から 九州・中国自動車道「小郡IC」より車で30分